



说明书材质要求：105g 有光铜版纸	说明书成品尺寸：105*143mm
Black (单色印刷)	
折叠方式：风琴折 (20P 以下用风琴折)	备注：
特别注意：此页内容不印刷	

风琴折 + 对折 页面顺序																																					
16P 页面顺序 <table><tr><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>封面</td></tr><tr><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>封底</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr><tr><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td></tr></table>	9	10	11	封面	12	13	14	封底	1	2	3	4	5	6	7	8	20P 页面顺序 <table><tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>封面</td></tr><tr><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>封底</td></tr><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td></tr><tr><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr></table>	11	12	13	14	封面	15	16	17	18	封底	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
9	10	11	封面																																		
12	13	14	封底																																		
1	2	3	4																																		
5	6	7	8																																		
11	12	13	14	封面																																	
15	16	17	18	封底																																	
1	2	3	4	5																																	
6	7	8	9	10																																	

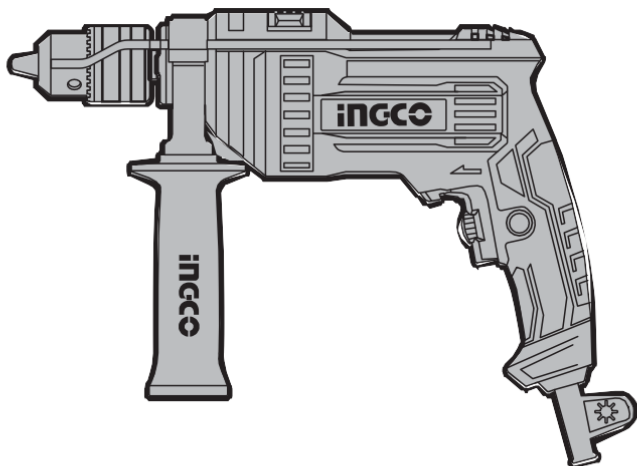
更改记录	1. 新版式 2. 封面货号更改 3. 新增线稿			1.更新手柄			1.更新版式，公司名地址		
	0323.V07	2023.3.16	CSR	0623.V08	2023.6.14	LJJ	1123.V09	2023.11.25	RHX
	版本号	日期	设计师	版本号	日期	设计师	版本号	日期	设计师

INGCO

www.ingco.com

PRODUCT MANUAL

IMPACT DRILL



ID8108 ID8108xy

UID8108 UID8108xy

x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M,P)

y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M,P)



SCAN FOR VIDEO

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ELEKTROMOS GÉPEK HASZNÁLATÁHOZ

⚠ FIGYELMEZTETÉS Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és specifikációt, amelyeket ezzel az elektromos szerszámmal szolgáltatnak. Az alább felsorolt összes utasítás be nem tartása elektromos sokkot, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Minden figyelmeztetést és utasítást őrizzen meg későbbi hivatkozás céljából. A "kéziszerszám" kifejezés a figyelmeztetéseken az Ön hálózatról működő (kábelrel ellátott) kéziszerszáma vagy akkumulátorral működő (akkumulátoros) kéziszerszáma utal.

1) Munkaterület biztonság

- Tartsa munkaterületét tisztán és jól megvilágítva.** A rendetlen vagy sötét területek baleseteket vonzanak.
- Ne üzemeltesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben,** például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- Tartsa távol a gyermekeket és a járókelőket,** amíg egy elektromos szerszámot használ.
A figyelmeztlenség miatt elveszítheti az irányítást.

2) Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszámok csatlakozóinak meg kell egyezniük a konnektorral.** Soha ne módosítsa a csatlakozót semmilyen módon. Ne használjon adapter csatlakozókat földelt elektromos szerszámokkal. A módosítatlan csatlakozók és a hozzájuk illő konnektorok csökkentik az elektromos sokk kockázatát.
- Kerülje a testi érintkezést a földelt vagy földhöz kapcsolt felületekkel,** mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények. Fokozott az elektromos áramütés veszélye, ha a test földelt vagy földhöz kapcsolt.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek.** A víz bejutása az elektromos szerszámokba növeli az elektromos sokk kockázatát.
- Ne bányon visszaélően a kábelrel.** Soha ne használja a kábelt a gépi eszköz cipelésére, húzására vagy kihúzására. Tartsa a kábelt távol a

hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegubancolódott kábelek növelik az elektromos sokk kockázatát.

- e) Ha kültéren használ elektromos szerszámot, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt. A kültéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.**
- f) Ha elkerülhetetlen, hogy elektromos szerszámot nedves helyen használjon, használjon maradékáram-védőkapcsolóval (RCD) védett ellátást. Az RCD használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.**

3) Személyes biztonság

- a) Legyen éber, figyeljen arra, mit csinál, és használjon józan eszet elektromos szerszám használatakor. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy gyógyszerek, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség elektromos szerszámok használata közben súlyos személyi sérülést okozhat.**
- b) Használjon személyes védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédelmet. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, mint például a porálarc, a csúszásmentes biztonsági cipő, a sisak vagy a hallásvédelem, csökkentik a személyi sérülések kockázatát.**
- c) Akadályozza meg a véletlen bekapcsolást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló ki van-e kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz és/vagy az akkumulátor csomaghoz, felvenné vagy szállítaná az eszközt. Balesetveszélyt jelent, ha ujjával a kapcsolón tartja a hordozható elektromos szerszámot, vagy ha bekapcsolt állapotban energizálja azokat.**
- d) Távolítsa el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot. Egy kulcs vagy csavarkulcs, amely egy forgó alkatrészhez van csatlakoztatva, személyi sérülést okozhat.**
- e) Ne nyújtózkodjon túlságosan. Mindig tartsa megfelelő talajkapcsolatát és egyensúlyát. Ez lehetővé teszi a gépi szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.**
- f) Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Tartsa haját és ruházatát távol a mozgó alkatrészekről. A laza ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.**
- g) Ha berendezések állnak rendelkezésre a por kivonására és gyűjtésére szolgáló létesítmények csatlakoztatásához, győződjön meg arról, hogy ezek csatlakoztatva vannak és megfelelően használják őket. A por gyűjtésének használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.**

- h) Ne hagyja, hogy az eszközök gyakori használatából adódó ismeretség gondatlanná tegye Önt, és figyelmen kívül hagyja az eszökbiztonsági elveket. Egy gondatlan cselekedet pillanatok alatt súlyos sérülést okozhat.**

4) Elektromos szerszámok használata és karbantartása

- a) Ne erőltesse a gépi szerszámot. Az Ön alkalmazásához használja a megfelelő gépi szerszámot. A megfelelő gépi szerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát azon a sebességen, amire tervezték.**
- b) Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsolóval nem lehet be- és kikapcsolni. Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval irányítani, veszélyes és javításra szorú.**
- c) Húzza ki a dugót a tápegységből és/vagy távolítsa el az akkumulátort csomagolja ki, ha levehető, a gépi szerszámból, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne, vagy tárolná a gépi szerszámokat. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a gépi szerszám véletlen bekapcsolásának kockázatát.**
- d) Tárolja az üresjáratban lévő elektromos szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámmal vagy ezekkel az utasításokkal nem ismerős személyek használják az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszámok veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.**
- e) Tartsa karban az elektromos szerszámokat és tartozékaikat. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek eltolódását vagy beragadását, az alkatrészek törését és bármilyen más állapotot, amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését. Ha sérült, javíttassa meg az elektromos szerszámot használat előtt. Sok balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.**
- f) Tartsa éles és tiszta állapotban a vágószerszámokat. A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé valószínűek, hogy beragadnak, és könnyebben ellenőrizhetők.**
- g) Használja a gépi szerszámot, tartozékokat és szerszámbetéteket stb. az utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és a végzendő munkát. A gépi szerszám olyan műveletekre történő használata, amelyekre nem szánták, veszélyes helyzetet eredményezhet.**
- h) Tartsa szárazon, tisztán és olaj- és zsírmintesen a fogantyúkat és a fogófelületeket. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.**

5) Szervíz

- a) **A hajtott szerszámot csak képesített szerelő szervizelje, és csak azonos pótalkatrészeket használjon. Ez garantálja a hajtott szerszám biztonságának megőrzését.**

AZ UTASÍTÁSOKBAN TALÁLHATÓ SZIMBÓLUMOK

	Duplán szigetelve a további védelem érdekében
	Olvassa el a használati utasítást használat előtt.
	CE megfelelés.
	Biztonsági figyelmeztetés. Kérjük, csak a gyártó által támogatott tartozékokat használja.
	Viseljen védőszemüveget, hallásvédőt és porálcot.
	Hulladékká vált elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt eldobni. Kérjük, ahol csak lehetséges, használja az újrahasznosítási lehetőségeket. Forduljon helyi önkormányzatához vagy kereskedőjéhez az újrahasznosítással kapcsolatos tanácsokért.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

Fúró biztonsági figyelmeztetések

Viseljen fülvédőt ütvefúrásakor. A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat. Használja a segédfogantyú(ka)t, ha az a szerszámmal együtt szállításra került. Az irányítás elvesztése személyi sérülést okozhat.

Tartsa a gépi szerszámot szigetelt fogófelületeknél, amikor olyan műveletet hajt végre, ahol a vágó tartozék érintkezhet rejtett vezetékkel vagy a saját kábelével. A vágó tartozék, ha "élő" vezetékkel érintkezik, "élővé" teheti a gépi szerszám fém alkatrészeit, és áramütést okozhat a kezelőnek.

Maradék kockázatok

Még akkor is, ha az elektromos szerszámot a előírásoknak megfelelően használják, nem lehet minden maradék kockázati tényezőt kiküszöbölni. A következő veszélyek merülhetnek fel az elektromos szerszám konstrukciójával és tervezésével kapcsolatban:

Egészségügyi károsodások, amelyek a rezgés kibocsátás következtében alakulnak ki, ha a gépi szerszámot hosszabb időn keresztül használják, vagy nem megfelelően kezelik és karbantartják.

Sérülések és tulajdonkárok hirtelen meghibásodott tartozékok miatt szaggatott.

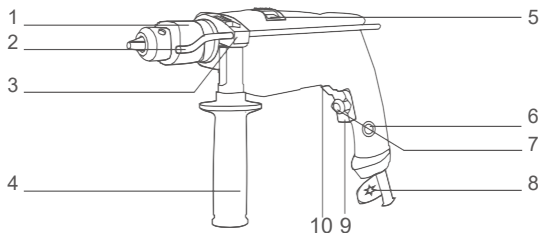
FIGYELEM!

Ez a gépi szerszám működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez a mező bizonyos körülmények között zavarhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumokat. A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében javasoljuk, hogy az orvosi implantátummal rendelkező személyek konzultáljanak orvosukkal és az orvosi implantátum gyártójával, mielőtt ezt a gépi szerszámot üzembe helyeznék.

MEGHATÁROZOTT HASZNÁLATI FELTÉTELEK

Az eszköz ütvefúráshoz van tervezve téglá, beton és kő anyagokban, valamint ütés nélküli fúráshoz fa, fém, kerámia és műanyag anyagokban.

MŰSZAKI ADATOK



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Tokmány | 6. Kapcsoló zárgomb |
| 2. Mélységmérő | 7. Változó sebességszabályozás |
| 3. Mélységmérő rögzítő csavar | 8. Kábelhüvely |
| 4. Segédfogantyú | 9. Bekapcsoló/Kikapcsoló kapcsoló |
| 5. Fúró/Ütvefúró műveletválasztó kapcsoló | 10. Előre/hátra választókapcsoló |

Tartozékok

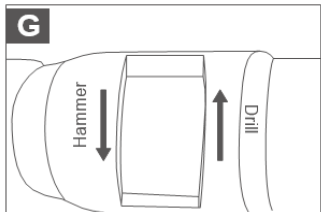
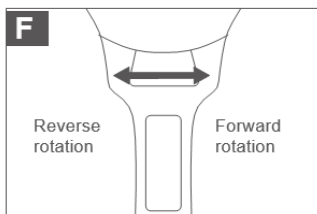
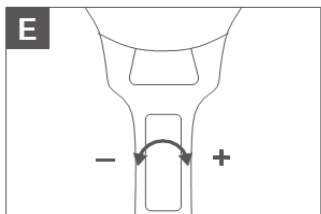
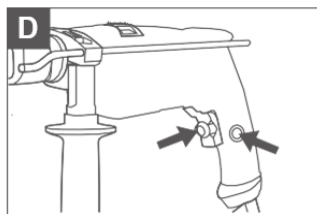
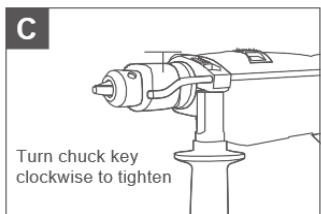
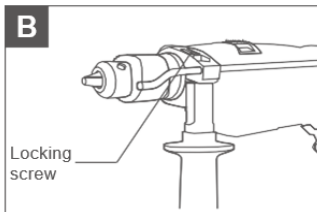
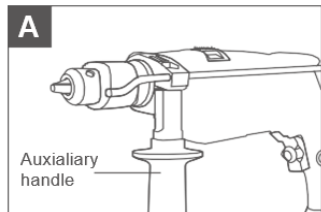
1. 1db segédfogantyú 2. 1db mélységmérő
3. 1Db tokmánykulcs 4. 1Készlet szénkefe

Műszaki specifikációk

Modellszám.	ID8108 ID8108-3 ID8108-8 (BS dugó) ID8108-4 (IRAM dugó) ID8108-9 (INMENTRO Dugó)	UID8108	ID8108P
Névleges bemeneti teljesítmény	810W	810W	810W
Névleges feszültség	220-240V~50/60Hz	110-120V~50/60Hz	220-240V~60Hz
Üresjárat sebesség	0-2800/perc	0-2800/perc	0-2800/perc
Útsszám	0-44800/perc	0-44800/perc	0-44800/perc
Tokmány befogókapacitás	1,5-13mm	1/16" - 1/2"	1,5-13mm

Acélban	10mm	3/8"	10mm
Faanyagon	20mm	3/4"	20mm
A cementen	13mm	1/2"	13mm

MŰKÖDÉSI KÉP



MŰVELET

▲ FIGYELEM!

Mielőtt használatba venné a fúrógépét, olvassa el figyelmesen a használati utasítást. Szerelje fel a segédfogantyút (lásd A ábra)

A személyes biztonsága érdekében javasoljuk, hogy mindig használja a segédfogantyút. A fogantyú felszereléséhez lazítsa meg az óramutató járásával ellentétes irányban a fogantyúgyűrű rögzítőcsavarját. Húzza a szorítógyűrűt a fogantyúgyűrűre. Forgassa el a fogantyút a fogantyúgyűrű körül, amíg a fogantyú a kívánt pozícióba kerül. Húzza meg az óramutató járásával megegyező irányban a rögzítőcsavart a fogantyú rögzítéséhez. Ha jobbkezes, úgy szerelje fel a fogantyút, ahogy azt a Dia2 ábrán láthatja. Ha balkezes, fordított módon szerelje fel a fogantyút.

A mélységmérő telepítése (lásd B. ábra)

A mélységmérőt használhatjuk fúrási mélység állandó beállításához. A mélységmérő használatához lazítsa meg a mérő rögzítőcsavarját az segédfogantyú ellenórásai irányban történő forgatásával. Helyezze a mélységmérőt a fogantyúban lévő lyukba. Tolja a mélységmérőt a szükséges mélységig, majd húzza meg a rögzítőcsavart a csavar óramutató járásával megegyező irányban történő forgatásával. **Szerszám behelyezése a tokmányba (lásd C. ábra)**

Vegye ki a tokmánykulcsot a fúró nyelének alján található kulcstároló füléből, helyezze a kulcsot a tokmányba, fordítsa a kulcsot óramutató járásával ellentétes irányba a tokmány lazításához, helyezze be a fúrószerszámot és szorosan húzza meg a tokmányt a kulcs óramutató járásával megegyező irányba történő forgatásával. Vegye ki a kulcsot és helyezze vissza a tárolóba.

▲ FIGYELEM!

Mielőtt az eszközt telepítené, húzza ki a fő csatlakozót a hálózati ellátásból. Tárolófül a fúrókar alapjánál. Az On/Off kapcsoló kezelése (lásd Ábra D)

Nyomja meg a be/ki kapcsolót a működéshez, engedje el a kapcsolót a leállításához. Ha folyamatosan szeretné használni a fúrót, a kapcsoló zárgombját be lehet nyomni, miután a be/ki kapcsolót lenyomták. A zárgomb feloldásához egyszerűen nyomja meg teljesen a be/ki kapcsolót, a gomb automatikusan feloldódik.

Változó sebességű vezérlőválasztó (lásd az E. ábrát)

A maximális sebesség a változó sebességszabályozó elfordításával módosítható.

Növelje a sebességet az óramutató járásával megegyező irányba fordítva, és csökkentse azt az óramutató járásával ellentétes irányba fordítva. A fúró sebessége a be/ki kapcsolóra gyakorolt nyomás mértékétől függ. tehát nagyobb nyomás a magasabb sebességet.

Forgásirány megváltoztatása (lásd az F. ábrát)

A forgási irány megváltoztatásához nyomja meg a "R" pozícióba a menetirány választó kapcsolót a fúrógépén. A forgás most előremenetelés lesz. Nyomja meg helyezze a előre/hátra választó kapcsolót a fúrógépén jelzett "L" pozícióba. A forgás iránya ilyenkor hátrafelé lesz.

MEGJEGYZÉS: *Soha ne mozgassa az előre/hátra kapcsolót, amíg a fúró működik, vagy az be/ki kapcsoló zárva van, mert ez*

Fúró/Ütvefúró műveletváltó kapcsoló (lásd a G. ábrát)

Amikor téglába és betonba fúr, tolja a fúró/ütvefúró műveletválasztó kapcsolót a "kalapács" pozícióba " ". Amikor fába, fémbe, műanyagba fúr, tolja a kapcsolót a "fúró" pozícióba " ".

Munkavégzési útmutató a fúrógépéhez

Tégla és beton fúrása Állítsa a fúró/ütvefúró választókapcsolót a "kalapács szimbólum" pozícióba. Tungsten-karbid fúrófejeket mindig használjon téglá, beton stb. fúrásához nagy sebességgel.

Acél fúrása Állítsa a fúró/ütvefúró választókapcsolót a "fúró szimbólum" pozícióba. HSS fúrószárat mindig használjon fúráshoz.

acél alacsonyabb sebességgel.

Csavarbehajtás Válassza a "fúrási szimbólum" pozíciót a fúró/ütvefúró műveletválasztó kapcsolón. Alacsony sebességet használjon csavarok behajtásához vagy eltávolításához.

Előfúró lyukak Amikor nagy lyukat fúrunk kemény anyagba (pl. acél), javasoljuk, hogy először fúrjon egy kis előfúró lyukat, mielőtt nagy fúrószárat használna.

Csempék fúrása Állítsa a fúró/ütvefúró műveletválasztó kapcsolót a "fúró szimbólum" pozícióba a csempe fúrásához. Amikor a csempe át van fúrva, váltson a "kalapács szimbólum" pozícióra.

Hűtse le a motort Ha a gépi szerszáma túl meleg lesz, állítsa a sebességet a maximumra, és 2-3 percig üresjáratban hajtja végre a motort hűtéséhez.

KARBANTARTÁS&HIBÁK

Lehetséges működési hibák és azok kiküszöbölésének módszerei

Működési hiba	Valószínű okok	Tevékenységek
Amikor a gépet bekapcsolják, az elektromotor nem működik.	• Kapcsoló hiba • A tápkábel vagy a vezetékek elromlottak, a tápkábel csatlakozó hibás; • Nincs kefeérintkezés a gyűjtővel; • Kefe kopás/károsodás	Szakítsa meg a gép kapcsolatát a hálózattal és lépjen kapcsolatba egy képzett szakemberrel.
Kör alakú tűz kialakulása a gyűjtőn	• A kefe kopása/károsodása a kefetartóban; • Hiba a pólus tekercsben	Csatlakoztassa le a gépet a hálózatról és vegye fel a kapcsolatot egy képzett szakemberrel. Kérjük, ne próbálja meg saját maga javítani a gépet.
Munka közben füst vagy az égő szigetelés szaga jelenik meg a szellőzőnyílások.	• Hiba az elektromos motor tekercsében; • Az elektromos rész hibás működése az eszköz.	
Növelt zaj a váltóban	• Kopás/törés a csapágyak - fogaskerék y l/b k ö	
Amikor a gépet bekapcsolják, a főorsó nem forog	• Sebességváltó hiba.	

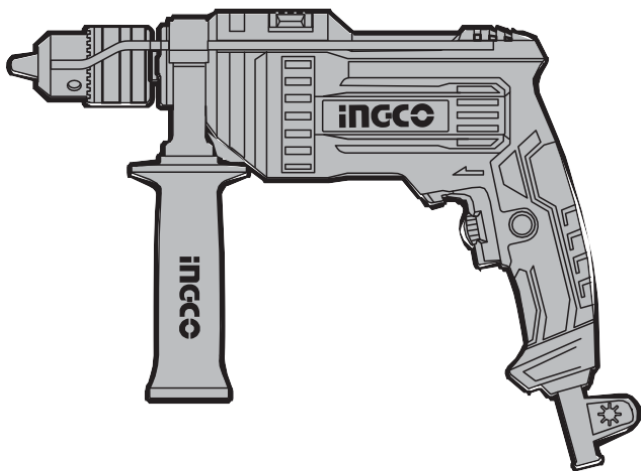
Kritikus állapot kritériumok

Kritikus állapot kritériumok	Valószínű okok	Tevékenységek
Repülések a csapágy és a ház részeinek felületein	Fém fáradásos deformációja	Húzza ki a gépet a hálózatról és vegye fel a kapcsolatot egy képzett szakemberrel. Kérjük, ne próbálja megjavítani a gépet saját maga.
A tápkábel vagy a csatlakozó sérült	Túlterhelés vagy törés	
A túlzott kopás vagy károsodás a motor vagy reduktor mechanizmus, vagy jelkombináció	Fém fáradásos deformációja	

Kritikus állapot kritériumai

Kritikus hibák listája	Tevékenységek
Elektromos motor szikrázás	Szükséges egy képzett szakemberrel kapcsolatba lépni.
A felesleges zaj megjelenése	Szükséges egy képzett szakemberrel kapcsolatba

	lépni.
Ha a fent említett hibák észlelhetők, szükséges a gépet leválasztani a hálózatról és felvenni a kapcsolatot egy képzett szakemberrel.	



   INGCO Global

www.ingco.com

MADE IN CHINA 0124.V10

NEWWAY TECHNOLOGY(SUZHOU) CO., LIMITED
No. 20 Dagang Road, Fugiao Town, Taicang City, China.